

465950-2026 - Mededinging

Noorwegen – Vertaaldiensten – Framework agreement - translator services

OJ S 128/2026 07/07/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

E-mail: else.marie.molden@nav.no

Rechtsvorm van de koper: Centrale overheidsinstantie

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Framework agreement - translator services

Beschrijving: Nav invites tenderers to an open tender contest for the procurement of a new nationwide framework agreement for translator services. The agreement shall cover the need for translation of all types of documents/texts to and from foreign languages, re-writing to Nynorsk and translations to and from Sami languages. The contract will also apply for updating and quality assurance of texts. The contract shall be binding for all entities in the governmental part of nav. The framework agreement period is 2 + 1 + 1 years. The framework agreement is estimated to have an estimated value of NOK 50 million excluding VAT for the 4 year period. The amount is estimated based on previous years' consumption. The stated value is only a guideline and does not represent any obligation to buy for the Contracting Authority. The maximum total value of the framework agreement is NOK 60 million excluding VAT.

Identificatiecode van de procedure: 49d2f28a-53de-4ef0-a027-5169c64f9dcd

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79530000 Vertaaldiensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Noorwegen

Overal in het desbetreffende land

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 50 000 000,00 NOK

Maximumwaarde van de raamovereenkomst: 60 000 000,00 NOK

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Procurement - Framework agreement for translator services.

Beschrijving: Nav invites tenderers to an open tender contest for the procurement of a new nationwide framework agreement for translator services. The agreement shall cover the need for translation of all types of documents/texts to and from foreign languages, re-writing to Nynorsk and translations to and from Sami languages. The contract will also apply for updating and quality assurance of texts. The agreement shall be binding for all units in the governmental part of the Nav framework agreement, which has a duration of 2+1+1 years. The framework agreement is estimated to have an estimated value of NOK 50 million excluding VAT for the 4 year period. The amount is estimated based on previous years' consumption. The stated value is only a guideline and does not represent any obligation to buy for the Contracting Authority.

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79530000 Vertaaldiensten

Opties:

Beschrijving van de opties: There is an option for a contract extension.

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Noorwegen

Overal in het desbetreffende land

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 4 Jaren

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: The contract period is 2 years from contract signing.

The contracting authority (the Customer) has the option to extend the contract for an additional 1+1 year.

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 50 000 000,00 NOK

Maximumwaarde van de raamovereenkomst: 60 000 000,00 NOK

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectie criterium: Qualification requirement: Tenderers are required to be a legally established company. Documentation requirement: • Norwegian tenderers: Company registration certificate from the Brønnøysund Register Centre. • Foreign tenderers: Certificate for registration in the Register of Business Enterprises as prescribed in the legislation of the country in which the tenderer is established.

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriterium: Qualification requirement: Tenderers are required to have sufficient financial capacity to fulfil the contract. Documentation requirement: The contracting authority will obtain a credit rating carried out by Experian, see www.experian.no. If the tenderer feels that the credit rating will not provide an accurate picture, please send supplementary information together with the tender.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectiecriterium: Qualification requirement: Relevant experience from similar deliveries is required. Documentation requirement: Description of the tenderer's 3 most important deliveries over the last three years, including a description of the assignment, their value, date and recipients. The template in Annex 2 Terms shall be used to document fulfilment of the requirement.

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectiecriterium: Qualification requirement: Good implementation ability is required. Documentation requirement: Description of the tenderer's technical capacity and professional qualifications. With regard to the capacity, a description of the tenderer's relevant units shall be given. With regard to qualifications, a short overview of the tenderer's general relevant expertise shall be given. Persons that will be offered should not be specified, and CVs should not be submitted.

Criterium: Certificaten van onafhankelijke instanties over kwaliteitsborgingsnormen

Beschrijving van het selectiecriterium: Qualification requirement: A satisfactory quality assurance system is required. Documentation requirement: • Certificate issued by a certification body that confirms fulfilment of the quality assurance standard ISO9001 or equivalent. or • A description of the tenderer's quality assurance measures/methods for quality assurance.

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Adres van de aanbestedingsstukken: https://nav.ivalua.app/page.aspx/nb/rfp/request_browse_public

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: https://nav.ivalua.app/page.aspx/nb/rfp/request_browse_public

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Noors

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 4 Maanden

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging

Maximumaantal deelnemers: 1

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Bemiddelingsorganisatie: OSLO TINGRETT

Organisatie voor beroepsprocedures: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: ARBEIDS OG VELFERDSETATEN

Registratienummer: 889640782

Stad: Mo i Rana

Postcode: 8601

Onderverdeling land (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Land: Noorwegen

E-mail: else.marie.molden@nav.no

Telefoon: 21071000

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: OSLO TINGRETT

Registratienummer: 926725939

Stad: Oslo

Postcode: 0164

Onderverdeling land (NUTS): Oslo (NO081)

Land: Noorwegen

E-mail: oslo.tingrett@domstol.no

Telefoon: 22035200

Rollen van deze organisatie:

Bemiddelingsorganisatie

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: ba4e05e4-bed0-4d2e-8c52-97015edb8c95 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 06/07/2026 10:18:00 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Engels

Publicatienummer aankondiging: 465950-2026

